

PRVPATENT- OCH REGISTRERINGSVERKET
Patentavdelningen**Intyg
Certificate**

Härmed intygas att bifogade kopior överensstämmer med de handlingar som ursprungligen ingivits till Patent- och registreringsverket i nedannämnda ansökan.

This is to certify that the annexed is a true copy of the documents as originally filed with the Patent- and Registration Office in connection with the following patent application.



(71) Sökande Gambro Lundia AB, Lund SE
Applicant (s)

(21) Patentansökningsnummer 0302225-8
Patent application number

(86) Ingivningsdatum 2003-08-15
Date of filing

REC'D 10 SEP 2004

WIPO

PCT

Stockholm, 2004-08-24

För Patent- och registreringsverket
For the Patent- and Registration Office

Bibi Skripeć
Bibi Skripeć

Avgift
Fee

PRIORITY DOCUMENT
SUBMITTED OR TRANSMITTED IN
COMPLIANCE WITH
RULE 17.1(a) OR (b)

BEST AVAILABLE COPY

sb/ak

ref: 55695 SE

5 Applicant: Gambro Lundia AB

A connecting device, a medical system, and a method of connecting medical subsystems

10 THE BACKGROUND OF THE INVENTION AND PRIOR ART

The present invention generally refers to the creation of sterile or substantially sterile conditions for handling fluids for medical purposes.

15

In particular, the present invention refers to a connecting device for a medical system comprising a first subsystem having a first connection portion, and a second subsystem having a second connection portion, at least one of the
20 subsystems containing a fluid, the connecting device being adapted to connect the subsystems to each other to permit transport of the fluid from at least one of the subsystem to the other subsystem, the device comprising a container enclosing an inner space, the container being adapted to
25 receive the first connection portion and the second connection portion in the inner space.

Further, the present invention refers to a medical system comprising: a first subsystem having a first connection
30 portion; a second subsystem having a second connection portion, at least one of the subsystems containing a fluid; and a connecting device being adapted to connect the subsystems to each other to permit transport of the fluid from at least one of the subsystem to the other subsystem,
35 the connecting device comprising a container enclosing an inner space, the container being adapted to receive the

first connection portion and the second connection portion in the inner space.

Still further, the present invention refers to a method for
5 connecting in a medical system a first subsystem having a first connection portion and a second subsystem having a second connection portion to each other.

10 In the medical field, there are numerous situations where a fluid is to be transported from one subsystem to another subsystem during sterile conditions for preventing contamination of the fluid or any one of the subsystems. According to a first possible application of the present invention, the first subsystem may be a system for supplying
15 infusion liquid to the blood system of a patient. A second application of the present invention may be the transfer of blood products or the transfer of blood from the blood system of an individual to the blood system of another individual, either directly between the individual or via
20 any system for storing blood. Further applications of the present invention may include any supply of medical fluids into the body of an individual. A common aspect of these applications is that one of the subsystem is a biological system, such as the blood system of an individual. However,
25 the present invention is also applicable to the transport of a fluid between two non-biological subsystems, for instance during the manufacture, cleaning, processing or treating of biological fluids of medical fluids, and during cleaning, processing or treating of biological fluids.

30 In the following, the present invention will be described in connection with dialysis, which is an important application of the invention. However, the invention is not restricted to this application, but may be applied to other fields as
35 defined above.

There are two major dialysis therapies used today, namely haemodialysis and peritoneal dialysis. Haemodialysis is often performed three times a week for each patient during a respective treatment period of about four hours.

5 Haemodialysis is normally carried out at clinics, hospitals or similar institutions, whereby the patient is bound to the dialysis apparatus, and thus in principal prevented from taking part in any other activity during the treatment procedure.

10

Peritoneal dialysis can be carried out at home and by the patient himself, who can operate the equipment required for the performance of the treatment. Peritoneal dialysis is initiated by the patient who connects himself via a catheter

15 introduced into the abdominal cavity to a dialysis container set comprising a waste bag and a bag with dialysis liquid. In a first step the liquid present in the abdominal cavity is discharged to the waste bag, and then the new dialysis liquid is supplied from the dialysis liquid bag into the

20 abdominal cavity. When the dialysis liquid has been introduced, which takes about half an hour, the patient disconnects himself. The dialysis treatment then takes place during a certain time period during which the patient can take part in other activities and in principal live a normal

25 life. After said time period, the dialysis liquid has to be exchanged, whereby the patient connects himself for replacement of the dialysis liquid in the abdominal cavity with new dialysis liquid. These operations can be performed by the patient himself at any suitable place. Consequently,

30 peritoneal dialysis has important advantages in that it increases the freedom of life for the patients, and can thus be a preferred treatment method.

There are, however, problems which prevent a continuing use

35 of peritoneal dialysis and which make a change to haemodialysis necessary. These problems involve, for

instance, inadequate dialysis and peritonitis. Investigations have been performed, which show that peritonitis is a major problem in connection with peritoneal dialysis. Peritonitis can occur due to various reasons, for instance, contamination due to contact with the surrounding air, contamination due to direct touching of the catheter by the patient himself, catheter related infections, etc. Contamination due to touch contact or air contact can occur during the connection and disconnection of the dialysis container set to the patient. During this connection and disconnection, there exist the risks of contamination of the catheter, for instance by the surrounding air, by direct contact with the skin of the patient or with the floor or any other surrounding object. If the catheter is contaminated, bacteria and other micro-organisms can find there way into the patient and cause peritonitis.

In British Medical Journal, Volume 288, 4 February 1984, pages 353-356, it has been proposed to perform the connection of the patient to the dialysis container set by enclosing the conduit end portions in a flexible sterile bag containing a disinfectant liquid. This proposed method is, however, rather complicated since it includes a number of steps to be performed by the patient. The conduit end portions are to be introduced in the flexible bag vi openings, and then the openings have to be tighten around the conduits in order to provide a sealed inner space in the bag. In the bag there are two gauze pieces which are provided around the end portions for removing the caps and for sterilising the end portions before the connection.

SUMMARY OF INVENTION

The object of the present invention is to enable an improved connection/disconnection of medical or biological subsystems to each other. A further object of the present invention is to provide a controlled environment or a clean room for accomplishing the connection/disconnection of various medical or biological subsystems to each other. A still further object of the present invention is to achieve a connection/disconnection that can be obtained without accidental contamination and touch contact by the patient in a simple and reliable manner. A still further object of the present invention is to achieve a connection/disconnection that can be standardised. A still further object of the present invention is to minimise the frequency of peritonitis during peritoneal dialysis. In particular, it is aimed at an improved connection and disconnection of the patient to the dialysis container set reducing the risks of infections.

20

The object is achieved by the connection device initially defined, which is characterised in that the device comprises a mechanism adapted to permit a user of the device to accomplish, from outside the container, said connection of the first connection portion and the second connection portion to each other in the inner space.

By such a device the connection of various medical or biological subsystems to each other may be accomplished in an inner space that is enclosed from the surrounding environment. The user performing the connection does not need to hold or touch any one of the connection portions with his hands. The risk for contamination of the connection portions of the medical or biological subsystems from the surrounding air or from the skin of the user may therefore be significantly reduced in comparison with the case where

the connection is performed in an open environment. The mechanism enables the user to perform the connection in a convenient, secure and reliable manner. By the device according to the invention a secure connection/disconnection
5 may be achieved for peritoneal dialysis, for infusion of a infusion solution and/or for infusion of a blood product.

According to an embodiment of the present invention said mechanism is adapted to permit the user to accomplish, from
10 outside the container, a disconnection of the first connection portion from the second connection portion after said connection has been accomplished. Consequently, also the disconnection of the subsystems from each other may be performed in clean environment reducing the risk for
15 contamination of the connection portions, and thus the subsystems.

According to a further embodiment of the present invention, the device comprises means for providing a substantially
20 sterile atmosphere in the inner space. Advantageously, said means may comprise a channel permitting an inward flow of a clean gas into the inner space. By such an addition of clean gas, the substantially sterile atmosphere may be created in a convenient and reliable manner in the inner space.
25 Furthermore, said means may comprise a filter arranged in said channel for filtering the gas before the gas enters the inner space. Said means may also comprise a flow generator for providing said inward gas flow through the channel. Advantageously, the flow generator may be adapted to
30 maintain an overpressure in the inner space. In such a way, contaminated air from the surroundings may be prevented from entering the inner space.

According to a further embodiment of the present invention,
35 at least one of the first connection portion and the second connection portion is associated with a protecting end cap.

Preferably, the mechanism is arranged to permit removing of the end cap from the associated connection portion prior to said connection. Furthermore, the mechanism may be arranged to permit attachment of the end cap to the associated connection portion after said disconnection.

According to a further embodiment of the present invention, the container is openable to an open state to give access to the inner space and to permit the introduction of the first connection portion and the second connection portion in the inner space. The container may then comprise a base member and an openable cover, which then may be closed when the end portions have been properly positioned and before the connection proper is initiated.

According to a further embodiment of the present invention, the device comprises a first receiving member arranged in the inner space for receiving and holding the first connection portion in an initial position, and a second receiving member arranged in the inner space for receiving and holding the second connection portion in an initial position, wherein said mechanism is adapted to move at least one of the first receiving member and the second receiving member in such a manner that the first connection portion and the second connection portion are connected to each other in said inner space. By means of such a device, the complete connection operation may thus be made in an easy and convenient manner within the inner space enclosed by the container and forming a controlled environment or clean sterile room. The user may, in the open state, position the end portions of the first conduits in the respective receiving members. The first receiving member may also be arranged to engage simultaneously the first connection portion and the second end cap, and the second receiving member may be arranged to engage simultaneously the second connection portion and the first end cap. By such a

structure the connection portions will be turned in opposite directions in the inner space, thereby facilitating the removal of the respective end caps when the receiving members are moved apart. Moreover, the end portions may then
 5 after the removal of the end caps and after a lateral displacement be connected to each other by being moved toward each other.

According to a further embodiment of the invention, the
 10 mechanism comprises a first manoeuvring member and a second manoeuvring member. According this invention, all movements necessary to complete the connection may be produced by means of the two manoeuvring members.

15 The first end cap is usually screwed onto the first end and the second end cap is usually screwed onto the second end. According to a further embodiment of the invention, the second manoeuvring member is arranged to rotate, at the initial position, one of the first end cap and the first
 20 connection portion to release the first end cap from the first connection portion, and one of the second end cap and the second connection portion to release the second end cap from the second connection portion. In such a way the end caps may be loosened from the respective connection portions
 25 before the end caps are actually removed. Advantageously, the first manoeuvring member may then be arranged to move, at the initial position, at least one of the first receiving member and the second receiving member away from each other for completing the removing of the first and second end caps
 30 from the respective connection portion. Preferably, said moving of one of the receiving members at the initial position comprises a movement along a substantially longitudinal primary direction. Preferably, the primary direction is parallel to the extension of the conduits in
 35 the inner space.

According to a further embodiment of the invention, the second manoeuvring member is arranged to move one of the first and second receiving members from the initial position to a connection position. Advantageously, the second
 5 manoeuvring member is arranged to perform said moving to the connection position after said complete removing of the end caps from the respective end portion. Said moving to the connection position of one of the receiving members may comprise a movement along a substantially longitudinal
 10 secondary direction. Preferably, the secondary direction is perpendicular to the extension of the conduits in the inner space, and thus to the primary direction. By this movement along the secondary direction, the end portions will be brought to alignment with each other at the connection
 15 position.

According to a further embodiment of the invention, the first manoeuvring member is arranged to move, at said connection position, at least one of the first receiving
 20 member and the second receiving member from said connection position along a longitudinal direction being parallel to the primary direction in such away that the second end portion engages the first end portion. Thereafter, the second manoeuvring member may be arranged to rotate, after
 25 said moving at the connection position, one of the first end portion and the second end portion to secure the connection of the first end portion to the second end portion.

According to a further embodiment of the invention, the
 30 first manoeuvring member comprises a grip portion provided outside the container to be engageable by a person using the device. Furthermore, the second manoeuvring member may comprise a handle provided outside the container to be engageable by a person using the device.

The object is also achieved by the medical system initially defined, which is characterised in that the device comprises a mechanism adapted to permit a user of the device to accomplish, from outside the container, said connection of
 5 the first connection portion and the second connection portion to each other in the inner space. The system may comprise any one of the features defined above.

According to a preferred embodiment, the first subsystem
 10 comprises a dialysis liquid container and the second subsystem comprises a catheter adapted to be operably partially disposed in a patient extending into the abdominal cavity, the catheter forming the second connection portion, wherein the medical system is a system for peritoneal
 15 dialysis, for infusion of a infusion solution and/or for infusion of a blood product.

The object is also achieved by the method initially defined, which comprises the steps of:
 20 providing a container enclosing an inner space,
 providing a substantially sterile atmosphere in the inner space,
 introducing the first connection portion and the second connection portion into the inner space,
 25 accomplishing from outside the container by means of a mechanism said connection of the first connection portion and the second connection portion to each other in the inner space to permit transport of the fluid from at least one of the subsystem to the other subsystem.

30 Advantageous further method steps are defined in the dependent claims 32 to 48.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

The present invention will now be described more closely by means of the description of examples of various embodiments and with reference to the drawings attached.

- Fig 1A discloses schematically a medical system according to the invention.
- Fig 1B discloses schematically a view of a peritoneal dialysis system according to an embodiment of the invention.
- Fig 2 discloses schematically a side view of the end portions of two conduits included in the system of Fig 1.
- Fig 3 discloses schematically a forward perspective view of a connecting device included in the system of Fig 1 in a closed state.
- Fig 4 discloses schematically a rearward perspective view of the connecting device of Fig 3.
- Fig 5 discloses schematically a forward perspective view of the connecting device of Fig 3 in an open state.
- Fig 6 discloses schematically a sectional view through the connecting device of Fig 3.
- Figs 7-19 disclose schematically the inner space of the connecting device during different connection steps.

DETAILED DESCRIPTION OF VARIOUS EMBODIMENTS OF THE INVENTION

30

Fig 1 discloses a medical system 100 comprising a first subsystem 101 having a first connection portion 4, a second subsystem 102 having a second connection portion 5, and connecting device 20. The first subsystem 101 may be a system for providing a medical or biological fluid or liquid to be transferred to a patient or to any means for storing

35

the liquid, for instance under specific conditions. The liquid may comprise infusion liquid, blood, dialysis liquid or any liquid medicament. The second subsystem 102 may comprise means for transporting the medical or biological liquid to a receiver, such as a patient. The second subsystem 102 may also include means for storing the liquid.

The connecting device 20 is adapted to connect the subsystems 101 and 102 to each other to permit transport of the medical or biological fluid in at least one direction from one of the subsystem 101, 102 to the other subsystem 101, 102.

Fig 1B discloses a medical system in the form of a peritoneal dialysis system, wherein the first subsystem 101 comprises a dialysis container set including a waste liquid container in the form of a flexible waste bag 1, and a dialysis liquid container in the form of a flexible dialysis liquid bag 2. Each of the bags 1 and 2 are via a respective flexible conduit 1a, 2a connected to a valve 3. The valve 3 is connected to a first connection portion 4. The first connection portion 4 comprises a first conduit 6 having a first end portion 7, see Fig 2. The first conduit 6 is in the form of a first flexible tube and extends along a longitudinal axis a.

The second subsystem 102 comprises a second connection portion 5 in the form of a catheter which is operably partially disposed in a patient to extend into the abdominal cavity 8 of the patient. The catheter forms a second conduit 11 in the form of a flexible tube. The second conduit 11 has a second end portion 12, see Fig 2, extending along a longitudinal axis b. In the embodiments disclosed, the second end portion 12 has a connection projection 13, which is designed to be introduced into a connection recess 14 of the first end portion 7 in order to connect the first

conduit 6 and the second conduit 11 to each other. The connection projection 13 has a forward outer thread 15 arranged to engage a corresponding inner thread 16 in the connection recess 14. The connection projection 13 may thus
5 be moved into the connection recess 14 along a longitudinal direction, which is parallel to the longitudinal directions a and b. At the end of the movement, at least one of the end portions is rotated in such a way that the threads 15 and 16 engage each other. The conduits 6 and 11 are then securely
10 connected to each other.

In order to protect the end portions 7 and 12, the first conduit 6 is associated with a first end cap 17, which is releasably attached to the first end portion 7, and the
15 second conduit 11 is associated with a second end cap 18, which is releasably attached to the second end portion 12, see Fig 2. The first end cap 17 has a shape corresponding to the connection projection 13 of the second end portion 12, and may thus be introduced into the connection recess 14 of
20 the first end portion 7 and securely screwed to the thread 16. The second end cap 18 has a shape corresponding to the connection recess 14 of the first end portion 7, and may thus be attached on the connection projection 13 of the second end portion 12 and securely is screwed to the thread
25 15.

Moreover, the system comprises a connecting device 20 for performing the connection of the first end portion 7 of the first conduit 6 to the second end portion 12 of the second
30 conduit 11. The construction and function of the connecting device 20 is explained more closely below. When using the system a patient connects himself to the dialysis container set with the aid of the connecting device 20. The valve 5 is adjusted to a discharge position, wherein the liquid in the
35 abdominal cavity 8 is discharged via the conduits 11, 6 and 3 to the waste bag 1. The valve 5 is then adjusted to a

supply position, wherein dialysis liquid is supplied from the dialysis liquid bag 2 to the abdominal cavity 8 via the conduits 4, 6 and 11. The patient then disconnects himself with the aid of the connecting device 20.

5

The connecting device 20 comprises a container 21 enclosing an inner space, see Figs 3 to 6. The container 21 is designed to be in a substantially closed state, see Figs 3, 4 and 6, during use of the connecting device 20, thus preventing surrounding air from reaching the inner space. The container 21 is openable to an open state, see Fig 5, to give access to the inner space and to permit the introduction of the first end portion 7 of the first conduit 6 and the second end portion 12 of the second conduit 11. In the embodiment disclosed, the container 21 comprises a base member 22 and an openable cover 23. The container 21 may be locked in the closed state by means of a lock member 24.

10

15

Furthermore, the connecting device 20 comprises a flow generator. The flow generator is mounted in a housing 25 and includes a fan 26 or the like in the housing 25. The housing 25 is provided in the container 21 and arranged to generate an inward air flow into the inner space of the container 21 at least during the connection and disconnection of the end portions, and when the container 21 is in the closed state. The air flow may come from a source of clean, substantially sterile air or from the surrounding atmosphere via an inlet channel 27, see Fig 4. Especially in the latter case, a filter 28 may be provided on the housing 25 downstream the fan 26 for filtering the inward air flow before the air enters the inner space of the container 21. The filter 28 is preferably of a kind preventing many kinds of micro-organisms from passing the filter so that a clean, substantially sterile atmosphere may be created in the inner space. The flow generator will produce an overpressure in the inner space, but an air flow out of the inner space to

20

25

30

35

the surrounding atmosphere is permitted via two outlets 29, see Fig 3. It is to be noted that the container 21 may be adapted to contain another gas than air, for instance a single gas such as nitrogen, carbon dioxide, or a gas mixture. In such a case, the inlet channel 27 may be connected to a gas source (not disclosed) containing any appropriate gas or gas mixture.

It is also to be noted that the fan 26 or any other suitable flow generator may be arranged to provide an overpressure in the inner space of the container 21. By such an overpressure, unwanted air from outside is prevented from entering the inner space of the container 21 and from contaminating the inner space of the container and the parts contained therein.

Preferably, the fan 26 is activated a certain time interval before the connection procedure proper is started in order to ensure that a clean, substantially sterile atmosphere has been obtained in the inner space of the container 21. The length of the time interval depends on various factors, such as the turbulence in the inner space, the size and the power of the fan, the flow resistance of the filter 28, etc. The time interval may lie in the range from 1 s to 10 s, for instance.

For accomplishing the connection of the end portions to each other as described above, the connecting device 20 also comprises a mechanism to be explained more closely below. The mechanism comprises a first manoeuvring member, which inter alia has a grip portion 35 provided outside the container 21 to be engageable by a person using the device. The mechanism also comprises a second manoeuvring member, which inter alia has a handle 36 provided outside the container 21 to be engageable by a person using the device. For the sake of simplicity, the first manoeuvring member

and the second manoeuvring member are also denoted the reference signs 35 and 36, respectively.

In order to permit the conduits 6 and 11 to extend into the container 21, a first elongated aperture 31 for the first conduit 6, see Fig 5, and a second substantially circular aperture 32, see Fig 4, are provided to extend through the container 21. The apertures 31, 32 are accessible for the positioning of the conduits 6 and 11 when the container 21 is in the open state. A first receiving member 41 is arranged in the inner space inside the first aperture 31, see Fig 5. A second receiving member 42 is arranged in the inner space inside the second aperture 32. The first receiving member 41 has a first cavity 43 for receiving and holding the first end portion 7 of the first conduit 6, and a second cavity 44 for receiving and holding the second end cap 18 connectable to the second end portion 12. The second receiving member 42 has a first cavity 45 for receiving and holding the second end portion 12 of the second conduit 11, and a second cavity 46 for receiving and holding the first end cap 17 connectable to the first end portion 7. The cavities are provided with means, e.g. in the form of keys or grooves, for holding the respective elements, i.e. the end portions and end caps, in such a way that these elements can not rotate about the respective axis a and b.

The first receiving member 41 comprises two main parts 41a and 41b. The part 41a is arranged in the base member 22 and the part 41b is arranged in the cover 21. The two parts 41a and 41b are thus separated from each other when the container 21 is in the open state, see Fig 5, but adjoin each other when the container is in the closed state, see Fig 6. The first end portion 7 and the second end cap 18 may thus be clamped in the respective cavity 43, 44 between the two parts 41a and 41b.

Also the second receiving member 42 comprises to main parts 42a and 42b. The two parts 42a and 42b are both arranged in the base member 22. The part 42a forms an upper part which is pivotably attached to the part 42b forming a lower part
5 attached to the base member 22. The two parts 42a and 42b may thus be separated from each other when the container 21 is in the open state, see Fig 5. The upper part 42a may be secured in a position adjoining the lower part 42b by means of a locking member 47. The second end portion 12 and the
10 first end cap 17 may be clamped in the respective cavity 45, 46 between the two parts 42a and 42b.

The cavities 43, 44 are formed by a respective gear member 50, 51 included in the first receiving member 41 to be
15 rotatable. Consequently, the first end portion 7 and the second end cap 18 may be rotated when positioned in the respective cavity 43, 44 in the first receiving member 41. By means of these rotations, the end caps 17 and 18 may be loosened from the respective end portion 7 and 12. The
20 rotations are accomplished by means of the second manoeuvring member comprising, said gear members 50, 51 an elongate double-side gear rack 52, a first gear 53 and a second gear 54. The rack 52 is movable in a longitudinal direction by means of the first gear 53. The first gear 53
25 is rotatable by means of the second gear 54 which is connected to the handle 36. The first end portion 7 and the second end cap 18 may thus be rotated from the initial position by lifting the handle 56 from the start position disclosed in Fig 6.

30 The gear members 50 and 51 are only rotatable a determined part of a round, in the embodiment disclosed about 270°, when the first receiving member 41 is in an initial position as is the case in Figs 5, 6 and 7. After this rotation the
35 gear members 50, 51 are locked and prevented from any further movement. After this rotation the handle is in an

upright position, see Fig 9. A further movement of the handle 36 will result in a moving of the second receiving member 42 from the initial position along a secondary direction y to a connection position, see Fig 11.

5

The second receiving member 42 is movable, at the initial position, along a longitudinal primary direction x by means of the grip portion 35 of the first manoeuvring member. The movement of the second receiving member is guided by a guide rod 60, see Fig 5. The first manoeuvring member comprises two rods 61 connecting the grip portion 35 and the second receiving member, and extending through the container. Furthermore, a locking rod 62, see Fig 12, is attached to the second receiving member 42 and extendable into a first opening 63, see Fig 6, in the first receiving member 41 for locking the first receiving member 41 in the initial position and into a second opening 64 in the first receiving member 41 for locking the first receiving member 41 in the connection position for obtaining the rotation of the gear members 50, 51 mentioned above. The primary direction x is substantially perpendicular to the secondary direction y. The second receiving member 42 is thus movable away from the first receiving member 41 and back towards the first receiving member 41.

25

The function of the collecting device 20 is now to be explained more closely, especially with reference to Figs 7-19. It is to be noted that the container 21 is disclosed in the opened state in all of Figs 7-19 although the container 21 is actually closed in most of the connection steps illustrated in these figures. The container 21 is disclosed in the open state only to illustrate the function of the elements arranged in the connection device 20.

35

Fig 7 discloses the positioning of the first conduit 6 and the first end portion 7 in the first cavity 43 of the first

receiving member 41, and the positioning of the second conduit 11 and the second end portion 12 in the first cavity 45 of the second receiving member 42. At the same time, the first end cap 17 is positioned in the second cavity 46 of the second receiving member 42 and the second end cap 18 is positioned in the second cavity 44 of the first receiving member 41. After this positioning, the upper part 42a of the second receiving member 42 is pivoted to the closed position and locked by means of the locking member 47. Thereafter, the cover 23 is closed and locked in the closed state by means of the lock member 24.

Fig 8 discloses the different elements in the closed state with the exception of the cover 23 that is open.

15

Fig 9 discloses the next step wherein the handle 36 is rotated from the start position to the upright position. This rotation of the handle 36 results in a rotation of the gear members 50 and 51, which means that the first end portion 7 and the second end cap 18 are rotated 270°. By this rotation the threads of the end caps 17 and 18 will disengage the threads 16, 15 of the first end portion 7 and the second end portion 12, respectively. Due to this unthreading operation, the second receiving member 42 with the first end cap 17 and the second end portion 12 will be moved outwardly along the primary direction x. Consequently, also the first manoeuvring member and the grip portion 35 will be moved outwardly in the primary direction x.

Thereafter, the grip portion 35 is moved manually further outwardly along the primary direction x, as illustrated in Fig 10. Due to this movement, the first end cap 17 and the second end portion 12 will completely disengage the first end portion 7 and the second end cap 18. Moreover, the locking rod 62 will disengage the first receiving member 42. It is to be noted that this movement could be achieved by

other means of the first manoeuvring member than the grip portion 35, for instance by means of springs or other similar members.

5 Fig 11 discloses the next step, wherein the handle 36 is further rotated from the upright position to an end position. This movement of the handle 35, wherein the first receiving member 41 is unlocked, will cause the first receiving member 41 to move from the initial position to the
10 connection position along a longitudinal secondary direction y. In the connection position, the longitudinal axis a of the first end portion 7 will be aligned with the longitudinal axis b of the second end portion 12.

15 Thereafter, the grip portion 35 is moved back along the primary direction x, as disclosed in Fig 12, wherein the connection projection 13 of the second end portion 12 is introduced into the connection recess 14 of the first end portion 7.

20

Fig 13 discloses the next step, wherein the handle 36 is rotated from the end position to the upright position, so that the gear member 50 and the first end portion 7 are rotated. Due to this rotation, the thread 15 of the second
25 end portion 12 will engage the thread 16 of the first end portion 7 in such a way that a secure and reliable connection of the two conduits 6 and 11 is achieved. At this stage, the treatment initially described can be started and the liquid exchange can take place. When the treatment has
30 been finished, the cover 23 can be opened and the second end cap 18 is removed, whereas the first end cap 17 remains. Thereafter, a new end cap 18 is introduced in the corresponding position, and the container 21 is closed again.

35

Fig 14 discloses the initial step of the disconnection of the two conduits 6 and 11. In the first step, the handle 36 is rotated from the upright position to the end position, wherein the threads 14 and 15 disengages each other. At the same time the first manoeuvring member and the grip portion 35 are moved somewhat outwardly along the primary direction x.

Fig 15 discloses the next step, wherein the grip portion 35 is moved further outwardly along the primary direction x to disengage completely the first end portion 7 and the second end portion 12 from each other.

In the next step, disclosed in Fig 16, the handle 36 is moved from the end position to the upright position, wherein the first receiving member 41 is brought back from the connection position to the initial position.

Fig 17 discloses the following step, wherein the grip portion 35 is moved back along the primary direction x so that the first end cap 17 is introduced into the first end portion 7 and the second end portion 12 is introduced into the second end cap 18.

Fig 18 discloses the last step, wherein the handle 36 is moved from the upright position to the start position, wherein the threads of the end caps 17 and 18 engages the threads 16 and 15 of the first end portion 7 and the second end portion 12 respectively. Thereafter, the end caps 17 and 18 are securely attached to the respective end portion 7, 12 and the container 21 may thus be open and the conduit members 6, 11 may be taken out of the connecting device 20.

The invention is not limited to the embodiments described but may be varied and modified within the scope of the following claims.

5 It is to be noted, for example, that instead of moving the first receiving member 41 along the secondary direction y, the second receiving member 42 may be moved in this direction. The rotation can be performed in the second receiving member 42 instead of in the first receiving member 41. However, it is advantageous to let the first conduit 6, which is not connected to the patient, rotate.

Claims

1. A connecting device for a medical system comprising a first subsystem (101) having a first connection portion (4),
 5 and a second subsystem (102) having a second connection portion (5), at least one of the subsystems containing a fluid, the connecting device (20) being adapted to connect the subsystems (101, 102) to each other to permit transport of the fluid from at least one of the subsystem to the other
 10 subsystem,
 the device (20) comprising a container (21) enclosing an inner space, the container (21) being adapted to receive the first connection portion (4) and the second connection portion (5) in the inner space,
 15 characterised in that the device comprises a mechanism adapted to permit a user of the device to accomplish, from outside the container (21), said connection of the first connection portion (4) and the second connection portion (5) to each other in the inner space.
 20
2. A device according to claim 1, characterised in that said mechanism is adapted to permit the user to accomplish, from outside the container (20), a disconnection of the first connection portion (4) from the second connection
 25 portion (5) after said connection has been accomplished.
3. A device according to any one of claims 1 and 2, characterised in that the device comprises means (26, 28) for providing a substantially sterile atmosphere in the
 30 inner space.
4. A device according to claim 3, characterised in that said means (26-28) comprises a channel (27) permitting an inward flow of a clean gas into the inner space.

5. A device according to claim 4, characterised in that said means (26-28) comprises a filter (28) arranged in said channel for filtering the gas before the gas enters the inner space.

5

6. A device according to any one of claims 4 and 5, characterised in that said means (26-28) comprises a flow generator (26) for providing said inward gas flow through the channel (27).

10

7. A device according to claim 6, characterised in that the flow generator is adapted to maintain an overpressure in the inner space of the container (21).

15

8. A device according to any one of the preceding claims, wherein at least one of the first connection portion (4) and the second connection portion (5) is associated with a protecting end cap (17, 18), characterised in that the mechanism is arranged to permit removing of the end cap (17, 18) from the associated connection portion (4, 5) prior to said connection.

20

9. A device according to claims 2 and 8, characterised in that the mechanism is arranged to permit attachment of the end cap (17, 18) to the associated connection portion (4, 5) after said disconnection.

25

10. A device according to any one of the preceding claims, characterised in that the container (21) is openable to an open state to give access to the inner space and to permit the introduction of the first connection portion (4) and the second connection portion (5) in the inner space.

30

11. A device according to claim 10, characterised in that the container (21) comprises a base member (22) and an openable cover (23).

35

12. A device according to any one of the preceding claims,
characterised in that the device comprises
 a first receiving member (41) arranged in the inner space
 5 for receiving and holding the first connection portion (4)
 in an initial position,
 a second receiving member (42) arranged in the inner space
 for receiving and holding the second connection portion (5)
 in an initial position,
 10 wherein said mechanism is adapted to move at least one of
 the first receiving member (41) and the second receiving
 member (42) in such a manner that the first connection
 portion (4) and the second connection portion (5) are
 connected to each other in said inner space.

15
 13. A device according to any one of the preceding claims,
 wherein the first connection portion (4) is associated with
 a first end cap (17) for protecting the first connection
 portion (4), and the second connection portion (5) is
 20 associated with a second end cap (18) for protecting the
 second connection portion (5), characterised in that the
 mechanism is arranged to permit removing of the first end
 cap (17) from the first connection portion (4) and the
 second end cap (18) from the second connection portion (5)
 25 prior to said connection.

14. A device according to claim 13, characterised in that
 the first receiving member (41) is arranged to engage
 simultaneously the first connection portion (4) and the
 30 second end cap (18), and that the second receiving member
 (42) is arranged to engage simultaneously the second
 connection portion (5) and the first end cap (17).

15. A device according to any one of the preceding claims,
 35 characterised in that the mechanism comprises a first

manoeuvring member (35) and a second manoeuvring member (36).

16. A device according to claims 14 and 15, wherein the
5 first end cap (17) is screwed onto the first connection
portion (4) and the second end cap (18) is screwed onto the
second connection portion (5), characterised in that the
second manoeuvring member is arranged to rotate, at the
initial position, one of the first end cap (17) and the
10 first connection portion (4) to release the first end cap
(17) from the first connection portion (4), and one of the
second end cap (18) and the second connection portion (5) to
release the second end cap (18) from the second connection
portion (5).

15 17. A device according to claim 16, characterised in that
the first manoeuvring member (35) is arranged to move, at
the initial position, at least one of the first receiving
member (41) and the second receiving member (42) away from
20 each other for completing the removing of the first and
second end caps (17, 18) from the respective connection
portions (4, 5).

18. A device according to claim 17, characterised in that
25 said moving of at least one of the receiving members (41,
42) at the initial position comprises a movement along a
substantially longitudinal primary direction (x).

19. A device according to any one of claims 15 to 18,
30 characterised in that the second manoeuvring member (36) is
arranged to move one of the first receiving member (41) and
the second receiving member (42) from the initial position
to a connection position.

35 20. A device according to claims 17 and 19, characterised
in that the second manoeuvring member (36) is arranged to

perform said moving of one of the receiving members (41, 42) to the connection position after said complete removing of the end caps (17, 18) from the respective connection portion (4, 5).

5

21. A device according to any one of claims 19 and 20, characterised in that said moving of one of the receiving members (41, 42) to the connection position comprises a movement along a substantially longitudinal secondary direction (y).

10

22. A device according to claims 18 and 21, characterised in that said primary direction (x) is substantially perpendicular to said secondary direction (y).

15

23. A device according to any one of claims 18 to 21, characterised in that the first manoeuvring member (35) is arranged to move, at said connection position, at least one of the first receiving member (41) and the second receiving member (42) along a longitudinal direction being parallel to the primary direction (x) in such away that the first connection portion (4) engages the second connection portion (5).

20

24. A device according to claim 23, characterised in that the second manoeuvring member (36) is arranged to rotate, after said moving at the connection position, one of the first connection portion (4) and the second connection portion (5) to secure the connection of the first connection portion (4) to the second connection portion (5).

25

30

25. A device according to any one of claims 15 to 24, characterised in that the first manoeuvring member comprises a grip portion (35) provided outside the container (21) to be engageable by a person using the device.

35

26. A device according to any one of claims 15 to 25, characterised in that the second manoeuvring member comprises a handle (36) provided outside the container (21) to be engageable by a person using the device.

5

27. A device according to any one of the preceding claims, characterised in that the first subsystem (101) comprises a dialysis liquid container (1, 2) and the second subsystem (102) comprises a catheter adapted to be operably partially
10 disposed in a patient extending into the abdominal cavity (8), the catheter forming the second connection portion.

28. A medical system comprising:
a first subsystem (101) having a first connection portion
15 (4);
a second subsystem (102) having a second connection portion (5), at least one of the subsystems containing a fluid; and
a connecting device (20) being adapted to connect the subsystems (101, 102) to each other to permit transport of
20 the fluid from at least one of the subsystem to the other subsystem,
the connecting device (20) comprising a container (21) enclosing an inner space, the container (21) being adapted to receive the first connection portion (4) and the second
25 connection portion (5) in the inner space,
characterised in that the device comprises a mechanism adapted to permit a user of the device to accomplish, from outside the container (21), said connection of the first connection portion (4) and the second connection portion (5)
30 to each other in the inner space.

29. A medical system comprising:
a first subsystem (101) having a first connection portion (4);
35 a second subsystem (102) having a second connection portion (5), at least one of the subsystems containing a fluid; and

a connecting device (20) being adapted to connect the subsystems (101, 102) to each other to permit transport of the fluid from at least one of the subsystem to the other subsystem,

5 the connecting device (20) comprising a container (21) enclosing an inner space, and means (26-28) for providing a substantially sterile atmosphere in the inner space, and the container (21) being adapted to receive the first connection portion (4) and the second connection portion (5)
10 in the inner space,
characterised in that the device (20) comprises the features defined in any one of claims 1 to 25.

30. A medical system according to any one of claims 28 and
15 29, characterised in that the first subsystem (101) comprises a dialysis liquid container (1, 2) and the second subsystem (102) comprises a catheter adapted to be operably partially disposed in a patient extending into the abdominal cavity (8), the catheter forming the second connection
20 portion (5).

31. A medical system according to any one of claims 28 to
30, characterised in that the medical system is a system for peritoneal dialysis, for infusion of a infusion solution
25 and/or for infusion of a blood product.

32. A method for connecting in a medical system a first subsystem having a first connection portion and a second subsystem having a second connection portion to each other,
30 wherein at least one of the subsystems contains a fluid, the method comprising the steps of:
providing a container enclosing an inner space,
providing a substantially sterile atmosphere in the inner space,
35 introducing the first connection portion and the second connection portion into the inner space,

accomplishing from outside the container by means of a mechanism said connection of the first connection portion and the second connection portion to each other in the inner space to permit transport of the fluid from at least one of
5 the subsystem to the other subsystem.

33. A method according to claim 32, comprising the further step of:
accomplishing from outside the container by means of said
10 mechanism a disconnection of the first connection portion from the second connection portion after said connection has been accomplished.

34. A method according to any one of claims 33 and 34,
15 comprising the further step of:
providing a substantially sterile atmosphere in the inner space.

35. A method according to claim 34, comprising the further
20 step of:
providing via a channel an inward flow of a clean gas into the inner space.

36. A method according to claim 35, comprising the further
25 step of:
filtering the gas before the gas enters the inner space.

37. A method according to any one of claims 32 to 36,
wherein at least one of the first connection portion and the
30 second connection portion is associated with a protecting end cap, the method comprising the further step of:
removing of the end cap from the associated connection portion prior to said connection.

38. A method according to claims 33 and 37, comprising the
35 further step of:

attaching the end cap to the associated connection portion after said disconnection.

39. A method according to any one of claims 32 to 38,
5 comprising the further steps of:
opening the container,
introducing the first connection portion and the second
connection portion in the inner space
positioning the connection portions in the inner space, and
10 closing the container.

40. A method according to claim 39, wherein said
positioning comprises steps of:
positioning the first connection portion in a first
15 receiving member in an initial position in the inner space;
positioning the second connection portion in a second
receiving member in an initial position in the inner space;

41. A method according to claim 40, wherein said connection
20 comprises step of:
moving at least one of the first receiving member and the
second receiving member to a connection position to
accomplish said connection.

42. A method according to any one of claims 32 and 41,
wherein the first connection portion is associated with a
first end cap for protecting the first connection portion,
and the second connection portion is associated with a
second end cap for protecting the second connection portion,
the method comprising the step of:
30 removing of the first end cap from the first connection
portion and the second end cap from the second connection
portion prior to said connection.

43. A method according to claims 40 and 42, wherein the
first end cap is screwed onto the first connection portion

and the second end cap is screwed onto the second connection portion, the method comprising the steps of:

rotating, at the initial position, one of the first end cap and the first connection portion to release the first end
5 cap from the first connection portion,
rotating, at the initial position, one of the second end cap and the second connection portion to release the second end cap from the second connection portion, and
moving, at the initial position along a longitudinal primary
10 direction, at least one of the first receiving member and the second receiving member away from each other for completing the removing of the first and second end caps from the respective connection portion.

15 44. A method according to any one of claims 40 to 43, comprising the steps of:
moving along a longitudinal secondary direction at least one of the first and second receiving members from the initial position to a connection position after said complete
20 removing of the end caps from the respective connection portion.

45. A method according to claim 44, comprising the step of:
moving, at said connection position, at least one of the
25 first receiving member and the second receiving member along a longitudinal direction being perpendicular to the secondary direction in such away that the second end portion engages the first connection portion.

30 46. A method according to claim 45, comprising the step of:
rotating, after said moving at the connection position, one of the first receiving member and the second receiving member to secure the connection of the first connection portion to the second connection portion.

47. A method according to any one of claims 31 to 45,
wherein the first subsystem comprises a dialysis liquid
container and the second subsystem comprises a catheter
adapted to be operably partially disposed in a patient
5 extending into the abdominal cavity, the catheter forming
the second connection portion.

48. A method according to claim 47, wherein the medical
system is a system for peritoneal dialysis, for infusion of
10 a infusion solution and/or for infusion of a blood product.

Abstract

The invention refers to a medical system comprising a first subsystem with a first connection portion (7), and a second subsystem with a second connection portion (12). The invention also refers to a device and a method for connecting the subsystems to each other. One of the subsystems contains a fluid. The connecting device is adapted to connect the subsystems to each other to permit transport of the fluid from one of the subsystems to the other subsystem. The device comprises a container (21) enclosing an inner space. A substantially sterile atmosphere is provided in the inner space. The container receives the first connection portion and the second connection portion in the inner space. A mechanism is provided for connecting, from outside the container, the first connection portion and the second connection portion to each other in the inner space.

20

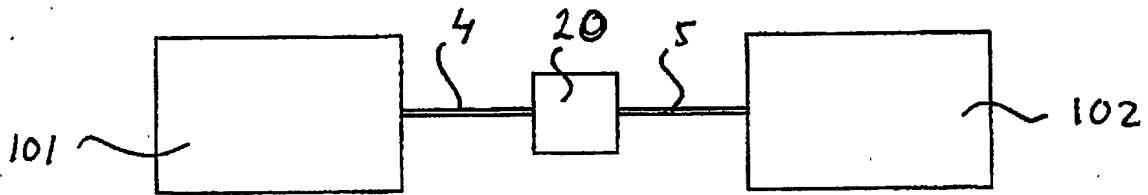
(Fig 7)

25

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1200
1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237
1238
1239
1240
1241
1242
1243
1244
1245
1246
1247
1248
1249
1250
1251
1252
1253
1254
1255
1256
1257
1258
1259
1260
1261
1262
1263
1264
1265
1266
1267
1268
1269
1270
1271
1272
1273
1274
1275
1276
1277
1278
1279
1280
1281
1282
1283
1284
1285
1286
1287
1288
1289
1290
1291
1292
1293
1294
1295
1296
1297
1298
1299
1300
1301
1302
1303
1304
1305
1306
1307
1308
1309
1310
1311
1312
1313
1314
1315
1316
1317
1318
1319
1320
1321
1322
1323
1324
1325
1326
1327
1328
1329
1330
1331
1332
1333
1334
1335
1336
1337
1338
1339
1340
1341
1342
1343
1344
1345
1346
1347
1348
1349
1350
1351
1352
1353
1354
1355
1356
1357
1358
1359
1360
1361
1362
1363
1364
1365
1366
1367
1368
1369
1370
1371
1372
1373
1374
1375
1376
1377
1378
1379
1380
1381
1382
1383
1384
1385
1386
1387
1388
1389
1390
1391
1392
1393
1394
1395
1396
1397
1398
1399
1400
1401
1402
1403
1404
1405
1406
1407
1408
1409
1410
1411
1412
1413
1414
1415
1416
1417
1418
1419
1420
1421
1422
1423
1424
1425
1426
1427
1428
1429
1430
1431
1432
1433
1434
1435
1436
1437
1438
1439
1440
1441
1442
1443
1444
1445
1446
1447
1448
1449
1450
1451
1452
1453
1454
1455
1456
1457
1458
1459
1460
1461
1462
1463
1464
1465
1466
1467
1468
1469
1470
1471
1472
1473
1474
1475
1476
1477
1478
1479
1480
1481
1482
1483
1484
1485
1486
1487
1488
1489
1490
1491
1492
1493
1494
1495
1496
1497
1498
1499
1500
1501
1502
1503
1504
1505
1506
1507
1508
1509
1510
1511
1512
1513
1514
1515
1516
1517
1518
1519
1520
1521
1522
1523
1524
1525
1526
1527
1528
1529
1530
1531
1532
1533
1534
1535
1536
1537
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600
1601
1602
1603
1604
1605
1606
1607
1608
1609
1610
1611
1612
1613
1614
1615
1616
1617
1618
1619
1620
1621
1622
1623
1624
1625
1626
1627
1628
1629
1630
1631
1632
1633
1634
1635
1636
1637
1638
1639
1640
1641
1642
1643
1644
1645
1646
1647
1648
1649
1650
1651
1652
1653
1654
1655
1656
1657
1658
1659
1660
1661
1662
1663
1664
1665
1666
1667
1668
1669
1670
1671
1672
1673
1674
1675
1676
1677
1678
1679
1680
1681
1682
1683
1684
1685
1686
1687
1688
1689
1690
1691
1692
1693
1694
1695
1696
1697
1698
1699
1700
1701
1702
1703
1704
1705
1706
1707
1708
1709
1710
1711
1712
1713
1714
1715
1716
1717
1718
1719
1720
1721
1722
1723
1724
1725
1726
1727
1728
1729
1730
1731
1732
1733
1734
1735
1736
1737
1738
1739
1740
1741
1742
1743
1744
1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800
1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
217

1/18

Fig 1A



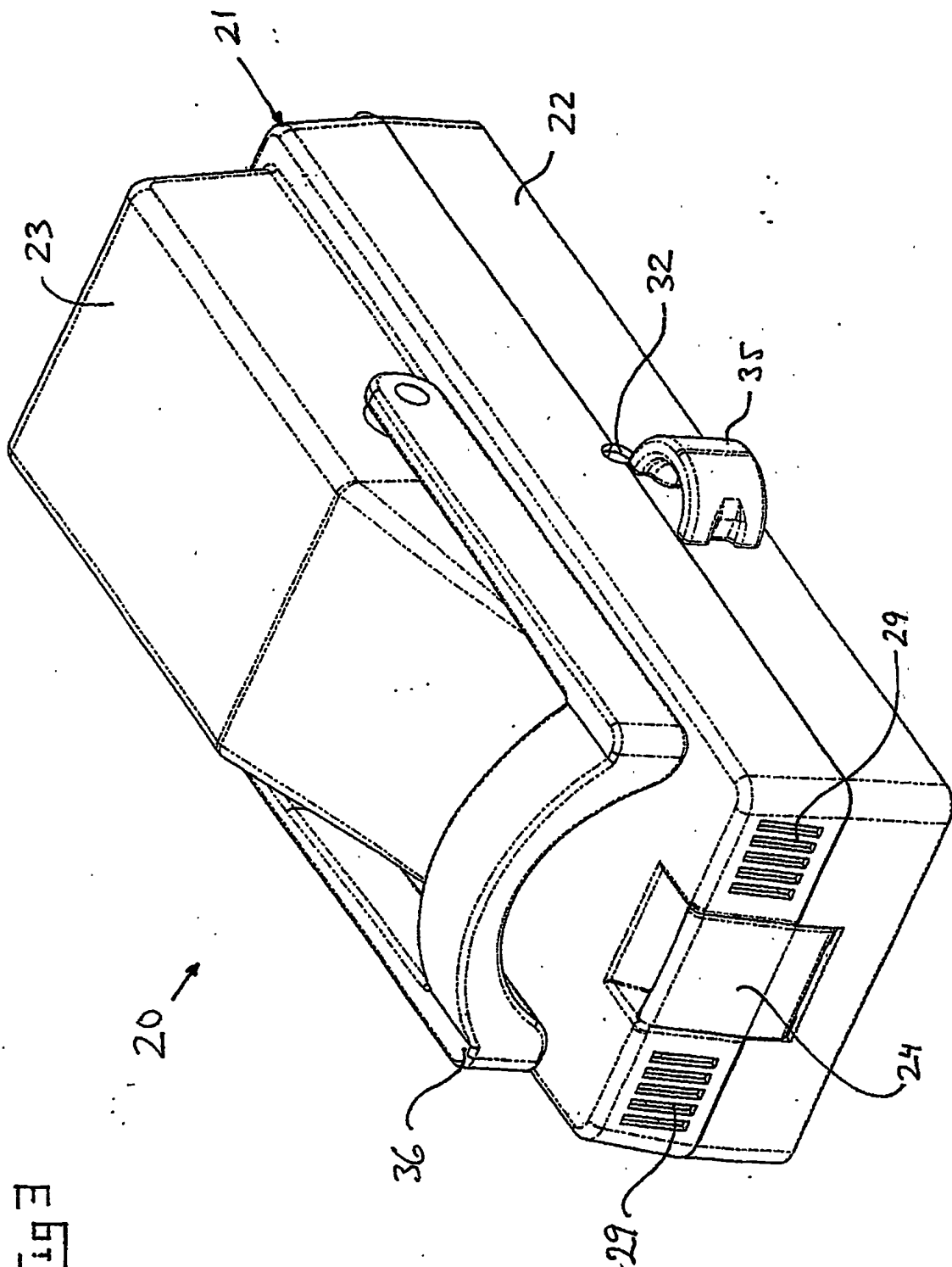


Fig 2

3/18

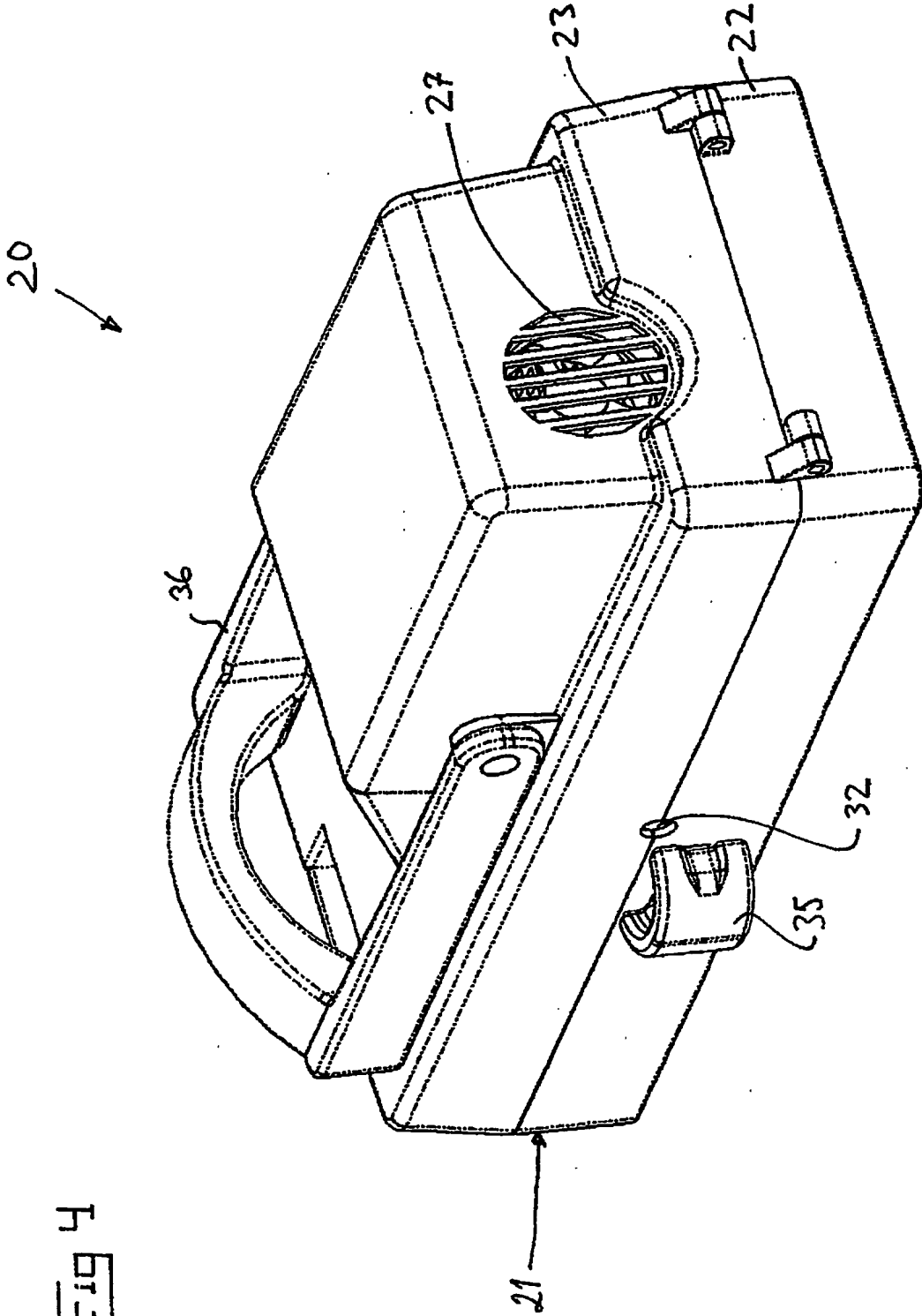
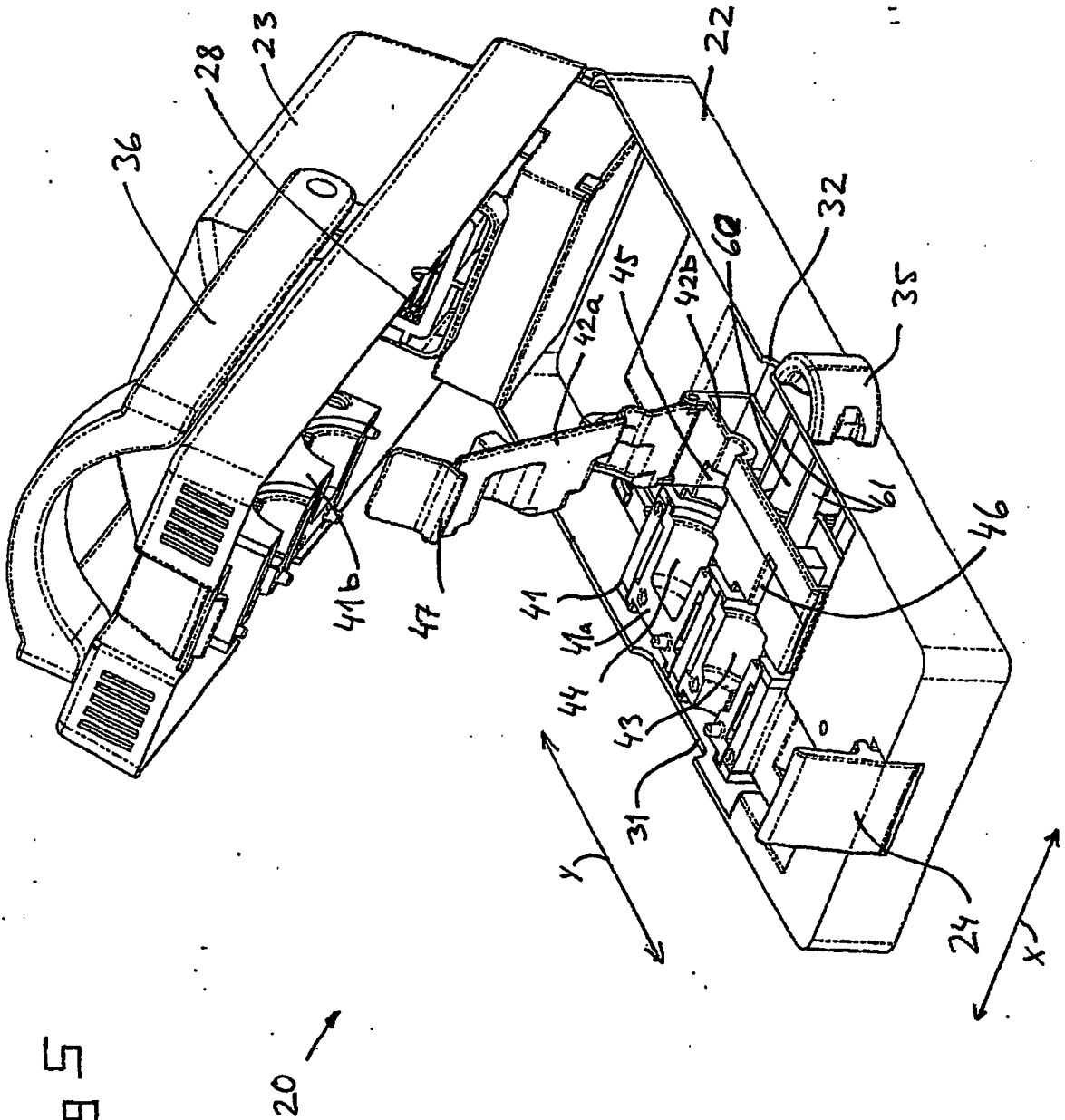


Fig 4

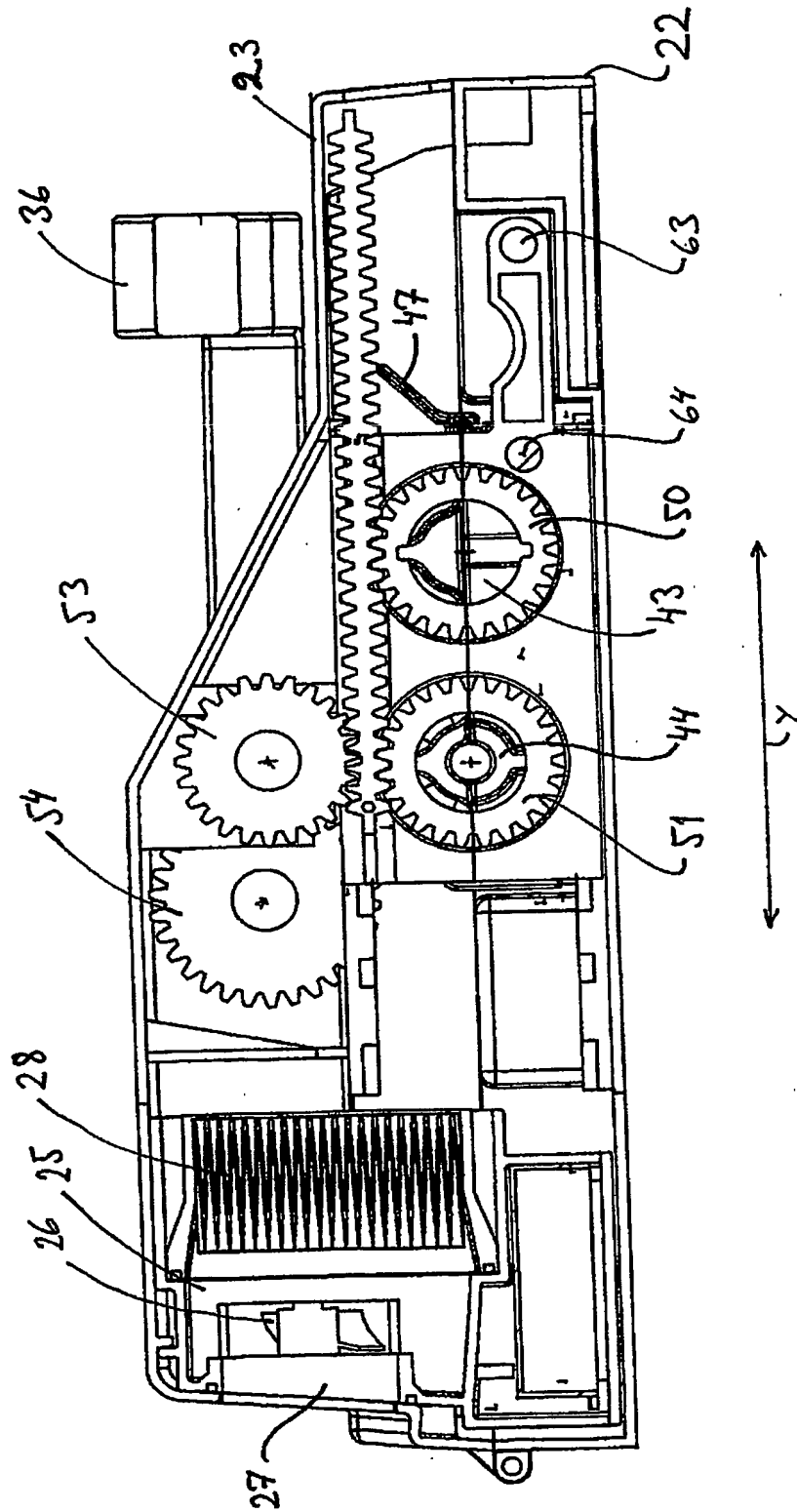


567

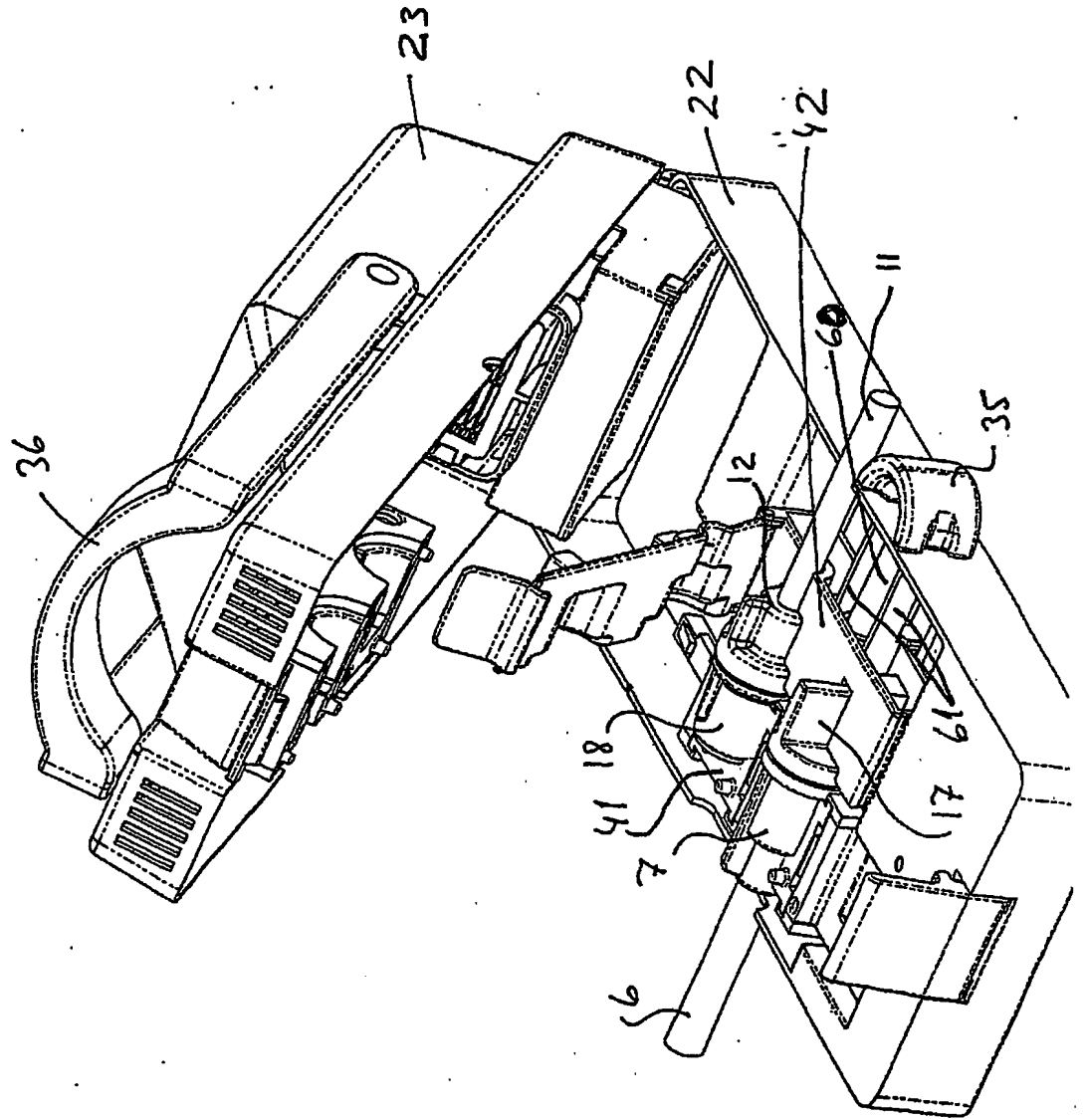
5/18

20

Fig 6

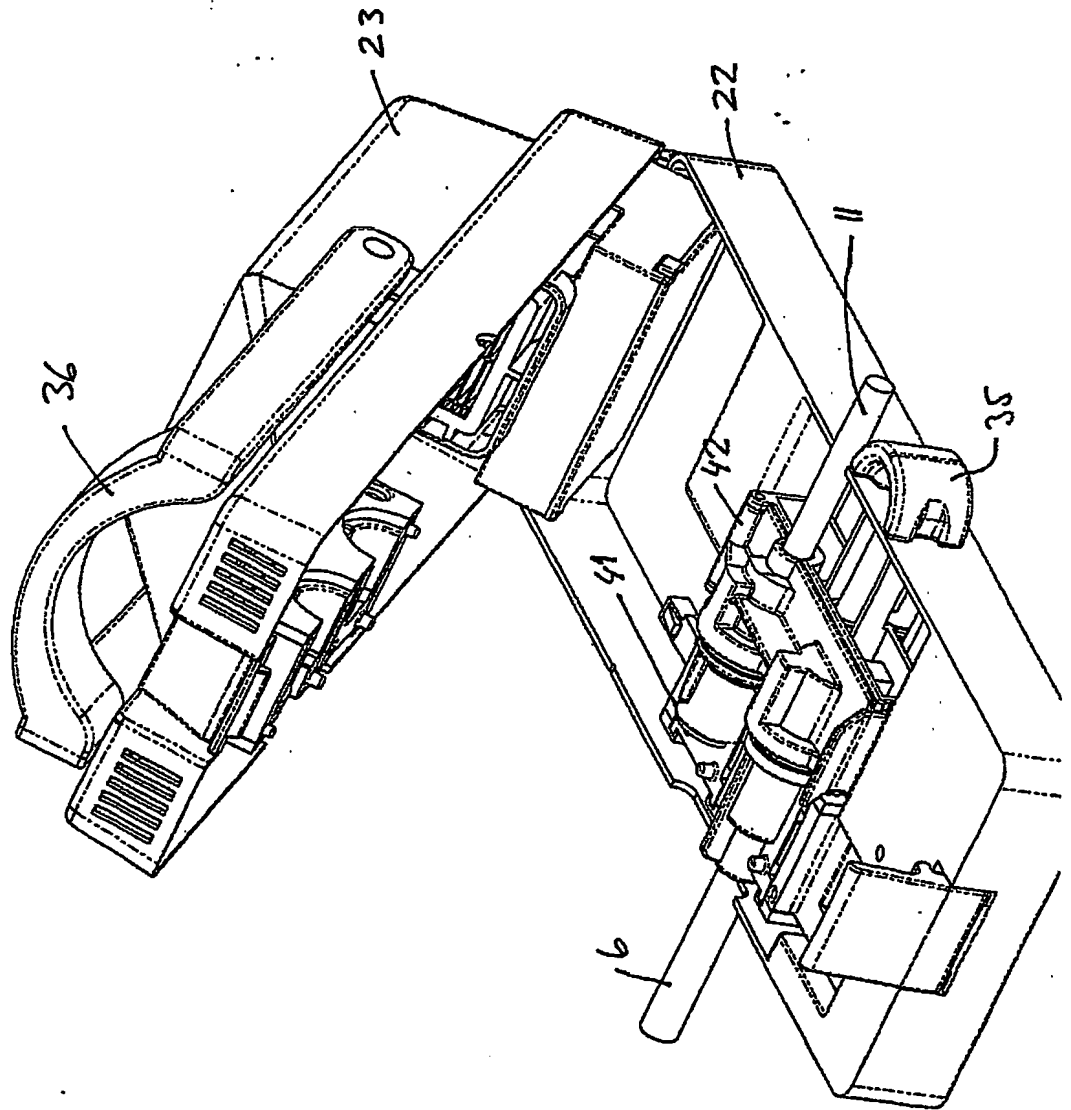


6/18



20 →

Fig 7



20

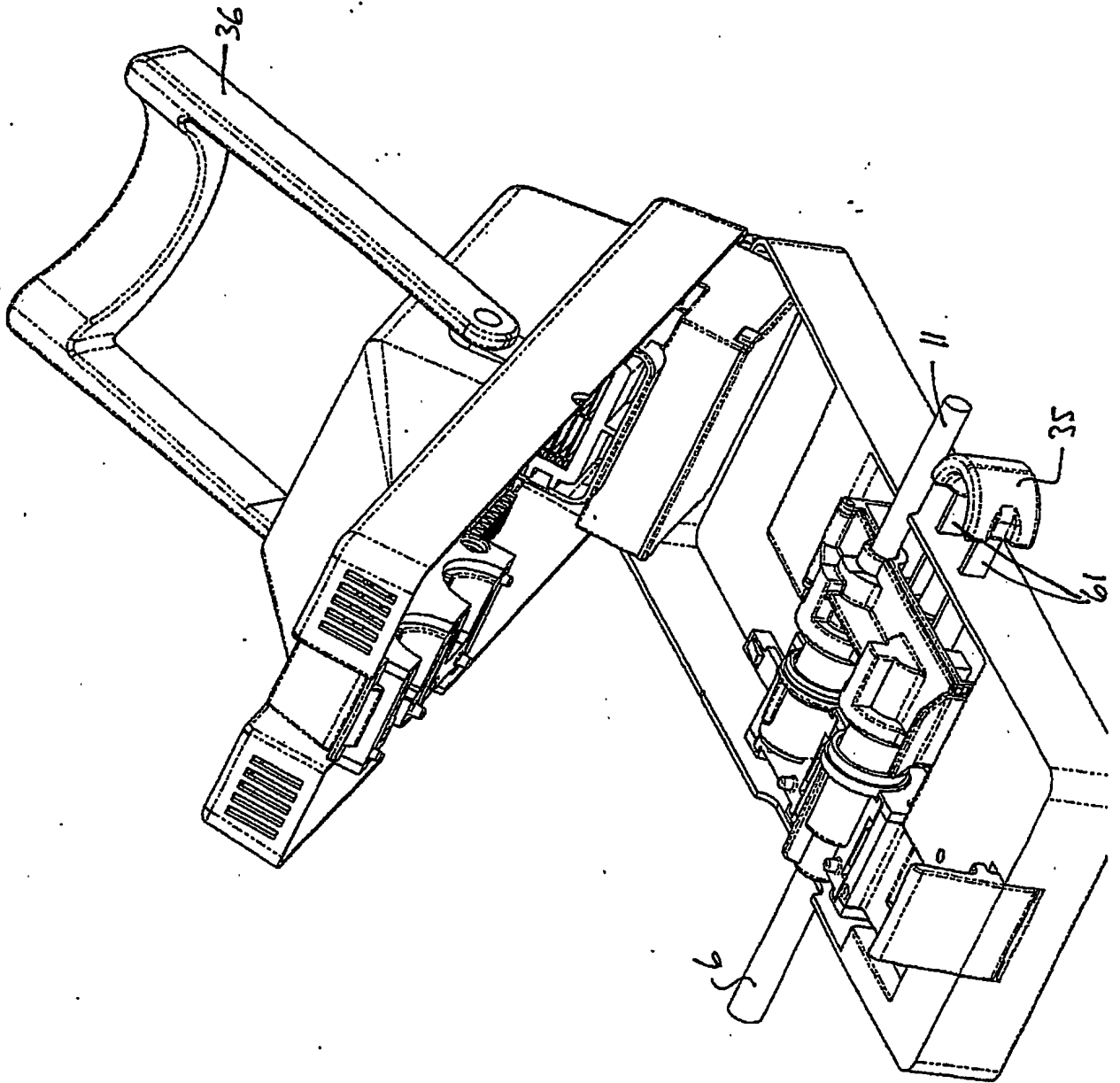


Fig 9

9/18

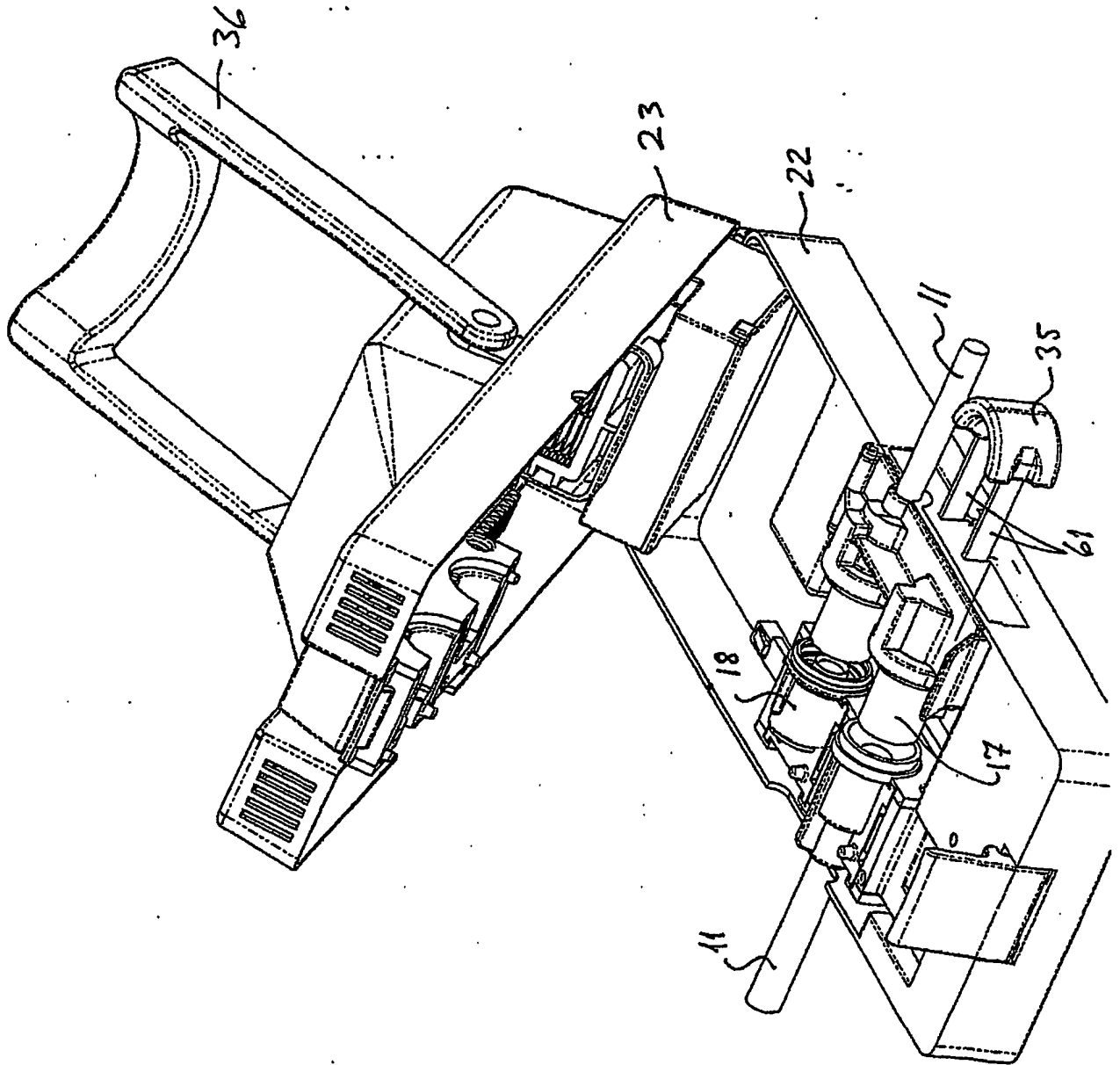


Fig. 10

10/18

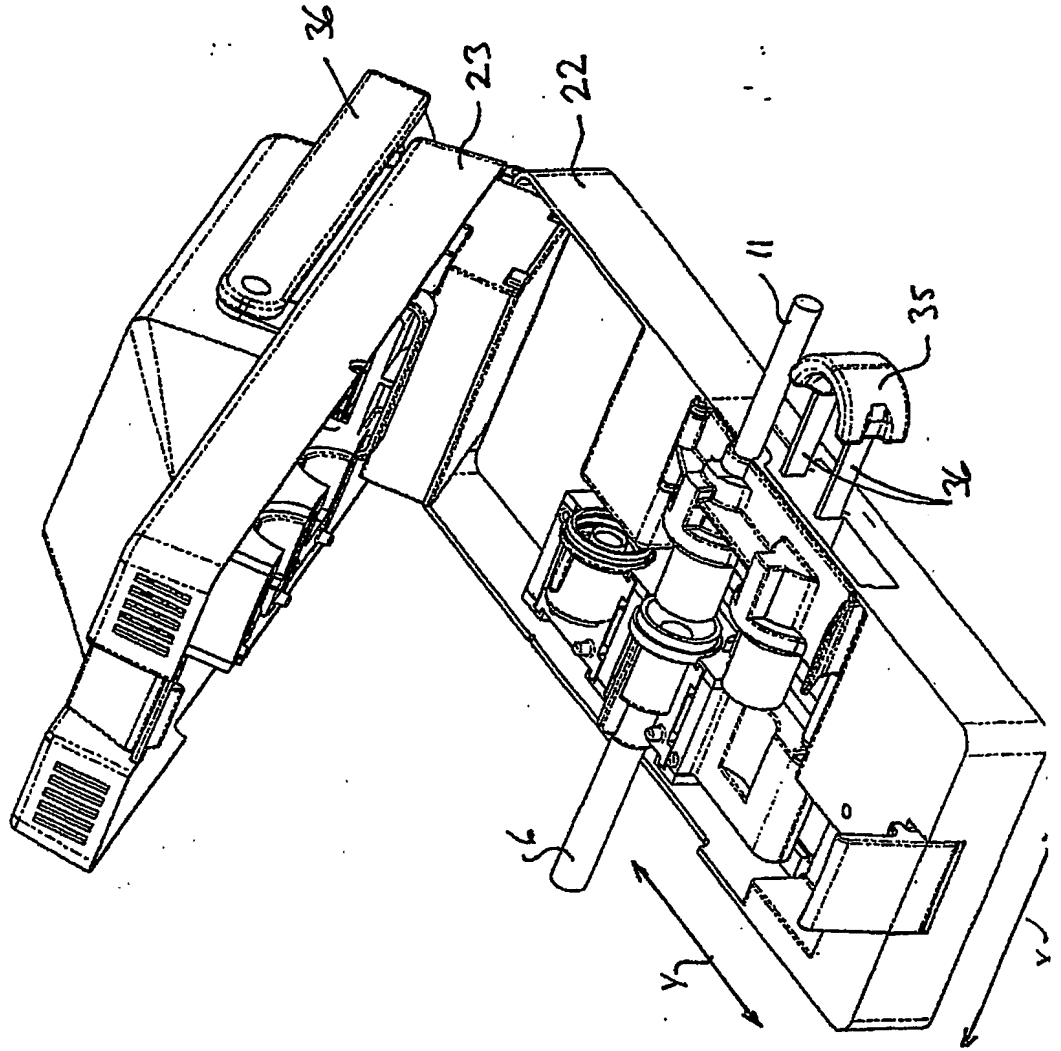
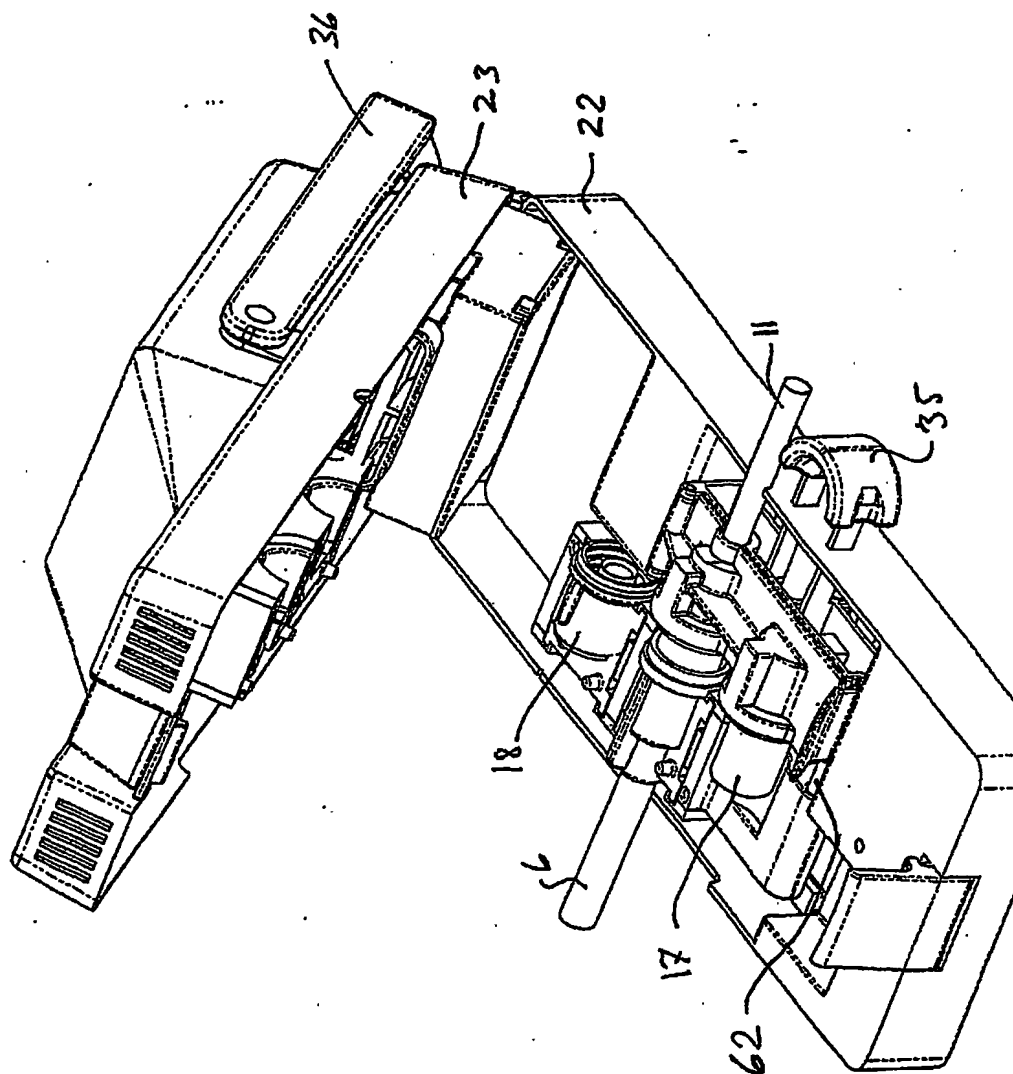


Fig 11

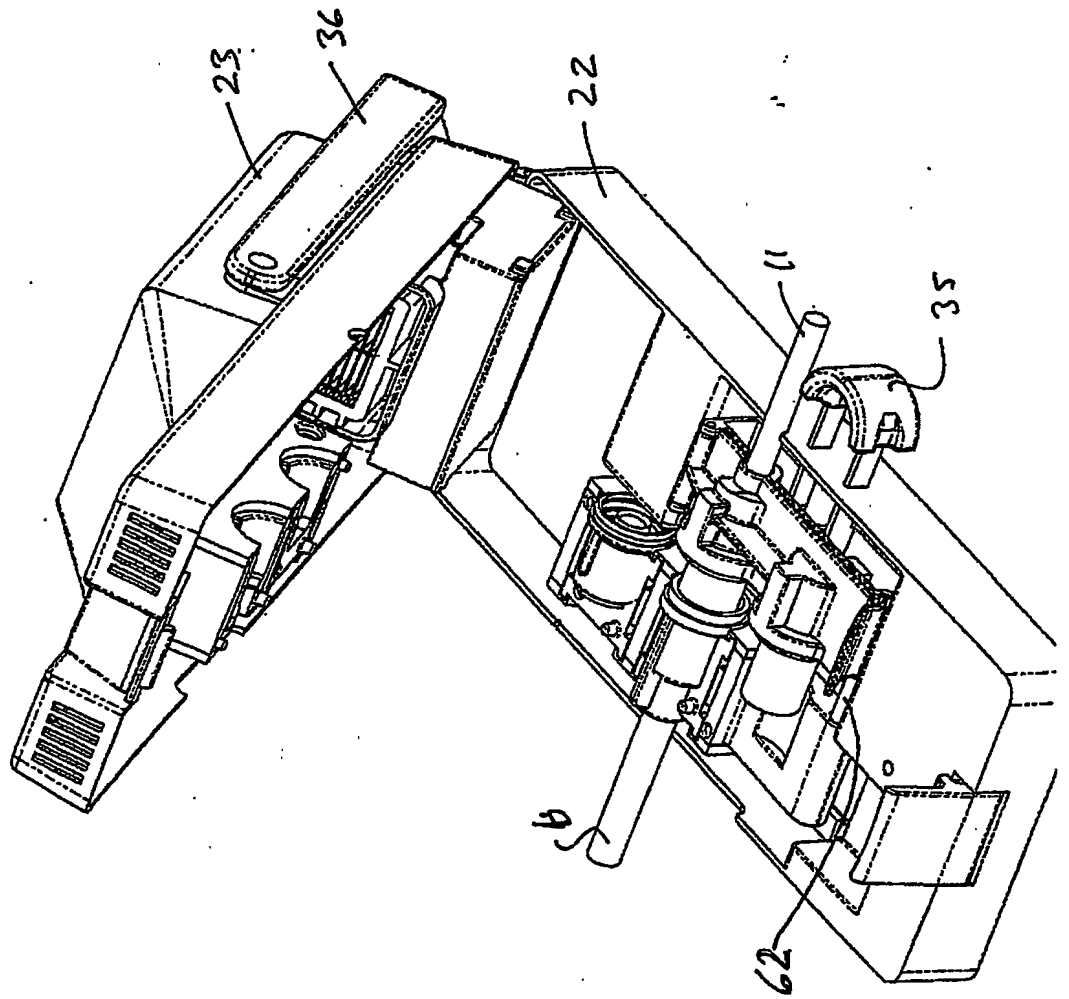
11/18



20

五

13/18



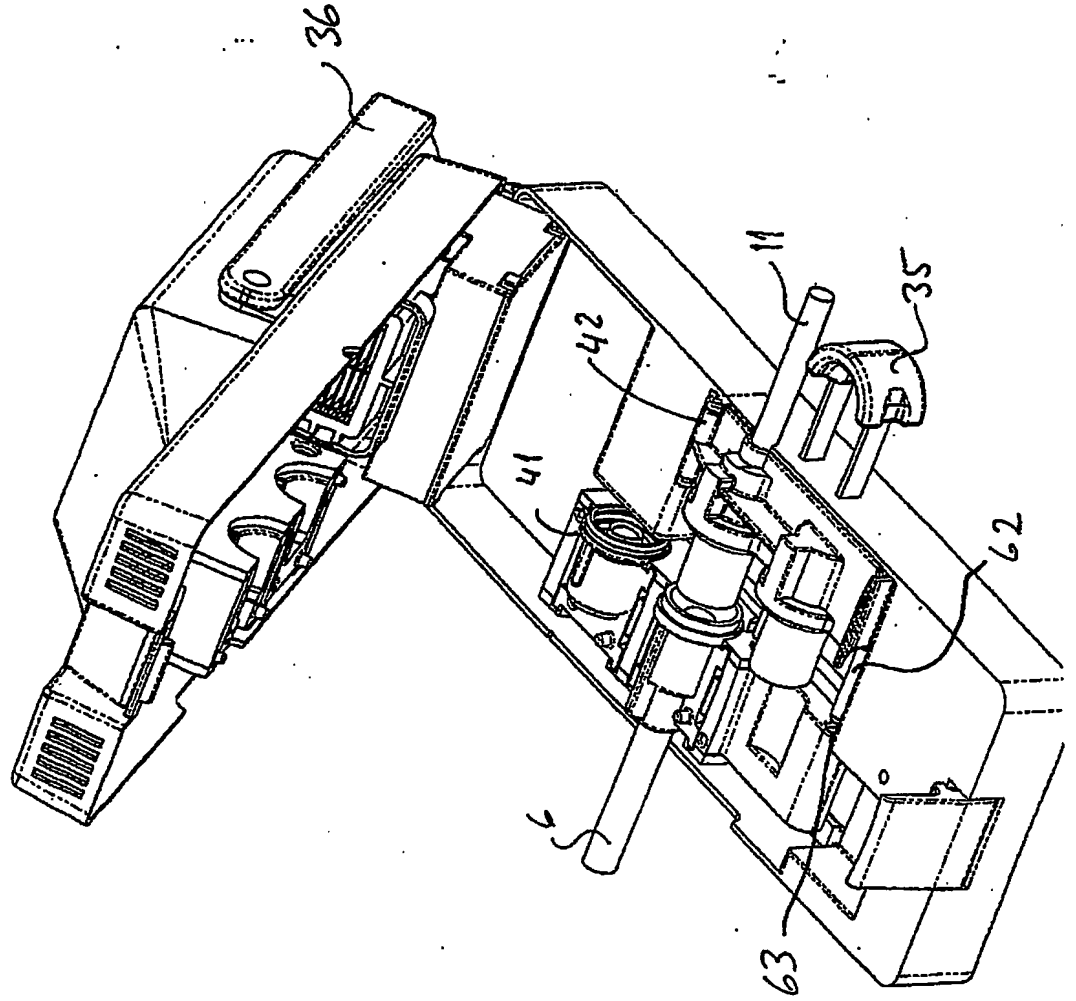
20 →

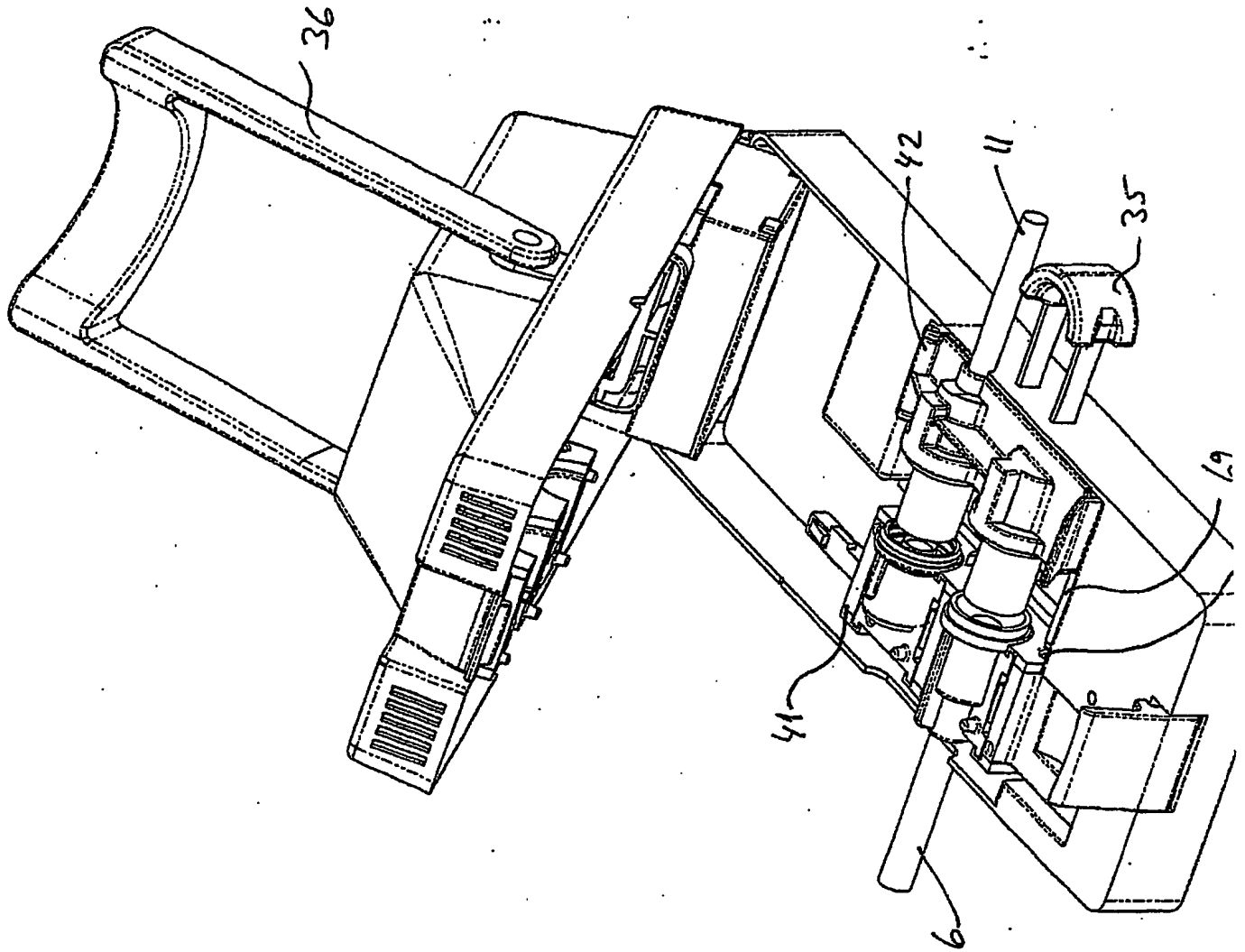
Fig 14

18/4

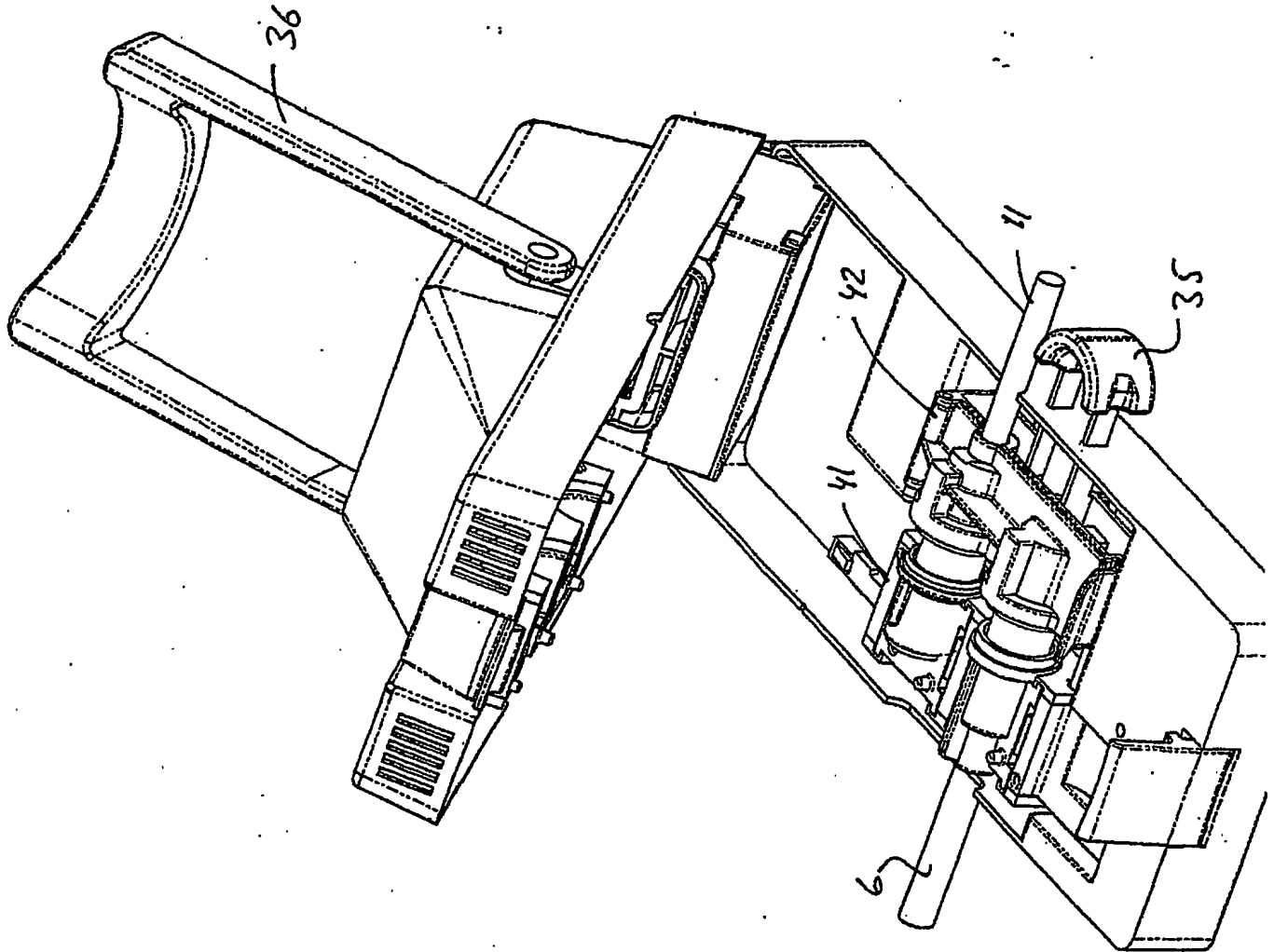
Fig 15

20 →

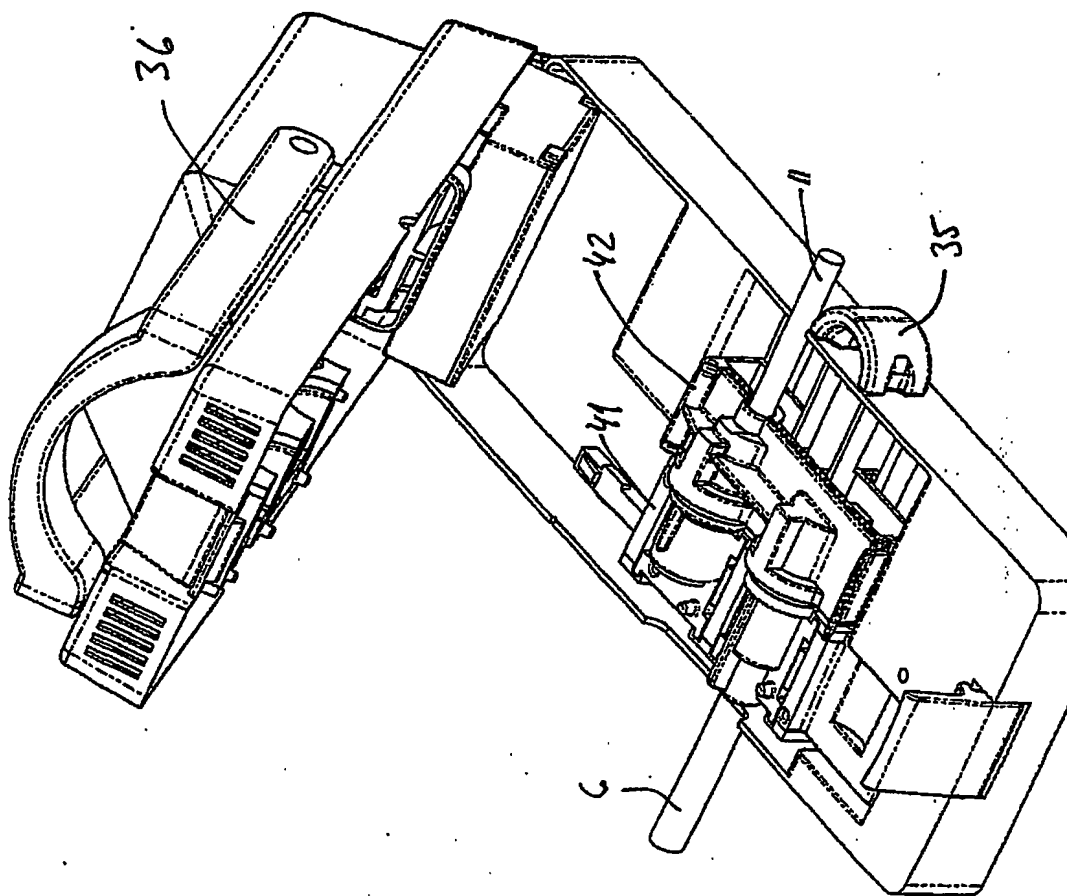




20[↑]



四



田王

26 -

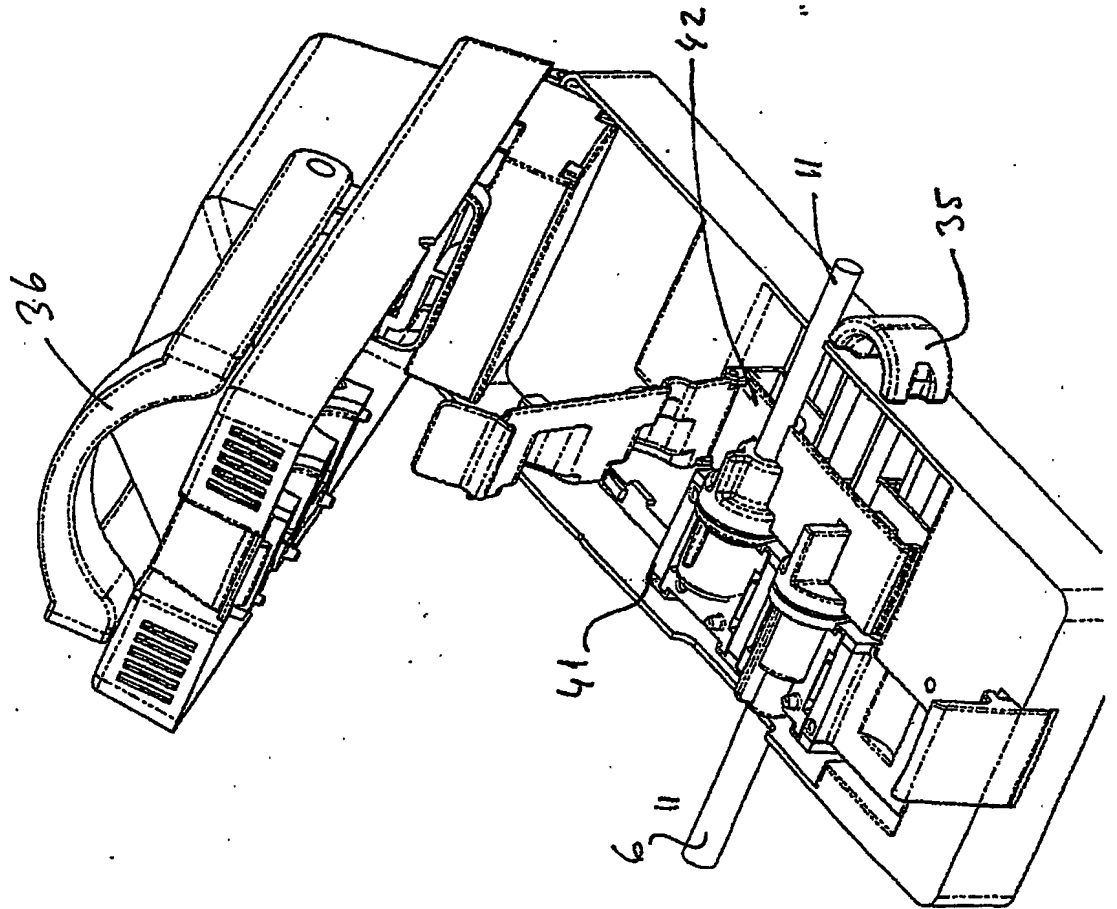


Fig. 19

20 →

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☒ FADED TEXT OR DRAWING
- ☒ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☒ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.